

**ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ
& DE NON CONCURRENCE**

**NON DISCLOSURE & NON-COMPETE
AGREEMENTS (NDA)**

Je soussigné :

I undersigned :

Représentant la société :

On behalf of the company :

Accepte de recevoir de la part de Monsieur Guy Capra, ci-dessous nommé l'inventeur, exerçant actuellement son entreprise Alomphega dans la ZA Le Pouverel, rue Denis Papin, 83130 La Garde, France, communication d'informations concernant des concepts élaborés par lui-même.

Agree to receive from Mr. Guy Capra, below named the inventor, currently practising its business Alomphega in ZA Le Pouverel, rue Denis Papin, 83130 La Garde, France, the communication of information regarding concepts developed by himself.

Ces concepts ont été déposés sous différentes formes et notamment par publications internet en interdisant ultérieurement le dépôt de brevet, et par signature numérique sur des documents PDF archivés en garantissant l'antériorité.

These concepts was registered in various forms including internet publications and digitally signed PDF documents archived guaranteeing the anteriority, and subsequently prohibiting registration of patent and/or trademark.

Lesdites informations me sont transmises à titre strictement confidentiel dans la perspective de la réalisation de produits en vue de leurs exploitations commerciales par l'inventeur ou ses ayants droit.

The aforementioned information strictly confidential are furnished to me in the prospect of achieving products for commercial exploitations by the inventor or his assignees.

À défaut d'un accord contractuel écrit entre l'inventeur et moi-même ou la société que je représente, je m'engage à ne pas divulguer, ni breveter, ni déposer de modèle sur, ni exploiter sous quelle que forme que ce soit, directement ou indirectement, pour moi-même ou pour le compte de tout tiers toutes informations et idées afférentes communiquées par l'inventeur.

Without a written contractual consent between the inventor and me or the company I represent, I undertake not to disclose, patent, register the design, nor exploit in any form whatsoever directly or indirectly, for myself or on behalf of any third party, this concept and all related informations and ideas disclosed by the inventor.

Avant de partager ces informations avec tout collaborateur ou entité collaboratrice, je lui demanderai de compléter et de signer ces accords et j'en enverrai un exemplaire à l'inventeur.

Before sharing these informations with any collaborator or collaborating entity, I shall request this collaborator to complete and to sign these agreements and I will send a copy of it to the inventor.

L'Accord est établi en deux versions, à savoir en langue française et en langue anglaise. En cas de difficulté d'interprétation, la version française fait foi. L'Accord est soumis aux lois et règlements français.

Two versions of the agreement are drafted, to wit in French and in English. In the event of a difficulty in interpretation, the French version shall be deemed authentic. The agreement is governed by French legislation and regulations.

Fait à : _____

Executed in : _____

Date : _____

Date : _____

Cachet et signature :

Stamp and signature :